



PRAISE & PRAYER BULLETIN

MINISTRY UPDATE OF TRANSLATORS ASSOCIATION OF THE PHILIPPINES, INC.

JULY 2022

In the Cagayan Valley, the people group called Gaddang are concentrated in the towns of Bayombong, Solano and Bagabag in the province of Nueva Vizcaya and in the towns of Angandanan, Cauayan, and Reina Mercedes in the province of Isabela (Wallace 1970; interviews with Gaddang informants done by survey team).

In March, the Gaddang orthography was launched, in June Gaddang Grammar and Spelling Guide Workshop was held and Gaddang Posture and Motion Verbs Mentoring Workshop is now on-going every Friday at 3-5 pm via Zoom platform.

Ask the Lord of the Harvest to bless the LEAD team with wisdom and good health for facilitators, for its participants who are either Gaddang and non-Gaddang speakers. Also pray for positive language community response.

GADDANG POSTURE & MOTION VERBS



July 2022, Fridays 3-5pm
via ZOOM



MORE PRAISE and PRAYER ITEMS



**Praise GOD for community checking of the story sets they have already drafted in Inati with Chitse Magaspag, facilitating and for the Binukignon with Lito and Jing Castro, facilitating. Let us commit these two Oral Bible Translation (OBT) Projects in Negros Occidental. Each project hopes to bring God's Word in their mother tongue in oral form so that even the pre-literates may be benefitted by the power of the Word. Pray for unity among them and may the believers be walking bibles to these speech communities. After all, transformed lives are the best translation that everyone would be able to read.*



Demonstrating how to do translation recording using the Render tool from FCBH

**Praise GOD that the Lord of the Harvest has already given us two new Mother Tongue Translators (MTT) for Kinamayú NT Translation Project in Surigao del Sur. Continue to pray for another MTT that the Lord would touch to be part of the Team. Also pray that they would adapt well to their new found task for their own speech community. May their hearts keep burning for their people group so that they would own the project themselves and serve their own people with accelerating passion for the completion of the translated New Testament in their heart language.*

**Praise GOD for our partners, particularly for One Book and Word for All, who signified interest in a project called The Bible Translators Assistant (TBTA). We are praying for 5 young people who are highly proficient in English, who are also able to serve full-time for the whole duration of the project, and preferably with seminary background to be part of this project, in the hope that it would yield an exegetical application helpful to advance the cause of bible translation work. Please pray for the right people to come.*

**Praise GOD a team of Trauma Healing facilitators from our partners in Philippine Bible Society (PBS) who are coming to Natonin, Mountain Province during the last week of July. Pray for a meaningful and fruitful interaction with the pastors, Christian workers and leaders in Natonin. Also pray for the facilitators especially with Ptr Mel Cartera, husband of our Corporate Treasurer who spearheads the facilitators.*

**Praise GOD for our Guina-ang Kalinga team. Seek God's favor and protection over Marie and Essa's trip to Pasil on July 15-25; vehicle to hire, van driver, good weather & traveling mercies. Also pray for their courtesy visit to 5 barangays; NT sample copies distribution in those barangays; venue to stay for the team per barangay. Pray for how God is going to manifest Himself during their Jesus Film showing in 5 different barangays; God ordained venue, right time, equipment, helpful people who will assist in carrying the equipment. Also pray favor during their invitation for people to watch, and good weather.*

**Praise GOD that despite the many problems, the Dulangan Manobo Old Testament Team keeps pursuing God's call to have His Word in the language of their hearts. Pray for the spirit of unity among the Manobo churches, pastors, and leaders that they may keep on keeping the faith and that they may know how to defend their faith in the midst of apostasy. Also pray for the Team as they do consultant check next month for the rest of the Psalms. Please join the Team in seeking God's favor for an extension of project funding for another three years.*